

Title (en)  
Dispensing system for fluid containers

Title (de)  
Zapfvorrichtung für Fluidbehälter

Title (fr)  
Système de distribution pour réservoirs de fluides

Publication  
**EP 1357083 A1 20031029 (DE)**

Application  
**EP 03009567 A 20030428**

Priority  
DE 20206611 U 20020426

Abstract (en)  
The dispensing device for a fluid container includes a pipe connector (100) with an outlet passage and constructed in such a way that in the state in which it enters the fluid container the inlet opening of the outlet passage aligns with the wall of the container in the region of entry opening for the connector. The pipe connector has a feed passage for the introduction of a second fluid, and especially a gas, into the container. The pipe connector is axially symmetrical around a center axis lying parallel to the entry direction and has axial and eccentrically extending longitudinal passages which are parts of the outlet and feed passages. An Independent claim is included for a sealing device which is at least partially inserted in an entry opening in the fluid container.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft eine Zapfvorrichtung für Fluidbehälter, insbesondere Getränkefässer, die in einem von Wänden begrenzten Hohlraum ein Fluid speichern können, umfassend einen einen Abführkanal aufweisenden Anschlussstutzen, der in den Fluidbehälter zumindest teilweise durch eine Einführöffnung eingeführt werden kann und gegen diesen abdichtet, und eine Abführleitung zum Ableiten des Fluids aus dem Behälter, welche den Abführkanal des Anschlussstutzens mit einem Zapfhahn verbindet, bei der der Anschlussstutzen derart ausgebildet ist, dass im in den Fluidbehälter eingeführten Zustand die Einlassöffnung des Abführkanals im Wesentlichen fluchtend mit der Wandung des Fluidbehälters im Bereich der Einführöffnung angeordnet ist. <IMAGE>

IPC 1-7  
**B67D 1/08; B67D 3/04**

IPC 8 full level  
**B67D 1/04** (2006.01); **B67D 1/06** (2006.01); **B67D 1/08** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**B67D 1/0406** (2013.01); **B67D 1/06** (2013.01); **B67D 1/0829** (2013.01)

Citation (search report)  
• [XY] BE 331673 A  
• [XA] DE 875456 C 19530504 - JANOWSKY KURT  
• [X] WO 9902451 A1 19990121 - CARLSBERG AS [DK], et al  
• [Y] DE 29511318 U1 19950921 - STARCH HEINZ [DE], et al  
• [Y] US 4684038 A 19870804 - GAUL HERR K [DE], et al  
• [Y] US 5927557 A 19990727 - BUSICK LOUIS M [US], et al  
• [A] GB 180552 A 19220601 - STEPHEN STANTON

Designated contracting state (EPC)  
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

DOCDB simple family (publication)  
**DE 20206611 U1 20020711**; EP 1357083 A1 20031029

DOCDB simple family (application)  
**DE 20206611 U 20020426**; EP 03009567 A 20030428